

2018

# پښهري ئاسانکړاوی دهرمان

*No Pain No Gain*



ټاماده کړدن و نووسینې

دهرمانساز : مهروان قاسم

دهرمانساز : هوډا ټهنوهر



Handwritten text, possibly a signature or date, located in the upper middle section of the page.

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the lower middle section of the page.

## بە ناوی خواي بەخشندە و ميسرەبان

پيشەكى:

ئاشكرايە سەرچاۋەي زۆر ھەن بە زمانەكانى ئىنگلىزى و بەرپژەيەكى كەمتر بە زمانى عەرەبى بۆ كۆكردنەۋەي زانىارى لەسەر دەرمان، بەلام سەرچاۋەي كوردى زۆر كەمن لەو بوارە بە جۆرىك كە بەپەنجەكانى دەست دەرژمىردىن، لەو سۆنگەيەۋە ولەپووى ھەستكردنمان بەبەرپرسىارەتيەۋە خۆم و خىزاني خۆشەويستم ھودا ھەولماندا كورتەيەك لەسەر دەرمانەكان ئامادە بكەين تا ببىتە ھۆي كوردنەۋەي دەرگايەك بۆ جىھانى فراوانى دەرمان، دەرگايەكى ئاسان بە كۆمەلىك زانىارى سەرەتاييەۋە نەۋەك بىين بەدرىژى و باسى ھەموو دەرمانىك بكەين بە جۆرىك كە فىرخواز بىبىنى لىي بترسى!، نەخىر، زانىارى سادەن كە فىرخواز دواي كۆنترۆلكردى ئەم زانىارىانە دەبىت خۆي زياتر ھەول بەدات بۆ دەستخستنى زانىارى زياتر دەربارەي ھەر دەرمانىك، ۋە ئەۋەي لىرە باسماكردوۋە دەتوانىن بلىين بەسوودە بۆ قوتابيانى قۇناغەكانى دوو بەدواۋە، ۋە ھەرۋەھا كورتەيەكى خىرايە بۆ ۋەبىرەيئانەۋەي زانىارى دەربارەي دەرمانەكان بۆ دەرمانسازە دەرچوۋەكان، بەكورتى رېبەرىكە بۆ كاركردن لە دەرمانخانە، ھەرۋەھا ھەموو ستافەكانى پزىشكى دەتوانن سوودى خۆيانى لى ۋەرىگرن، ئىمە چىمانكردوۋە لەم كارەماندا؟

1. ئىمە ھاتووين باسى گروپى دەرمانەكان (Classification) ۋە ھەريەك لەناۋى زانستى و ناۋى بازركانى (Scientific name & Brand name) ى ھەر دەرمانىكمان كوردوۋە، ئەو ناۋانەي لەناۋ كەۋانەيەكى R) (.....) لەو شىۋەيەن ناۋى بازركانى دەرمانەكەن. ھەرۋەھا باسى ھەريەكە لە شىۋەكانى دەرمان (dosage form) و بىرەكانى دەرمان (dose) ۋ كاتەكانى ۋەرگرتنى دەرمان (dosing time) ۋ بەكارھىتەنەكانى دەرمانەكە ۋ ھەر تىببىنىەكى گرنك كە دەبىت دەرمانساز بەنەخۆشى بەدات لە كاتى پىدانى دەرمان.

2. بىگومان راستەخۆ لەبەركردى ئەو زانىارىانە كارىكى ئاسان نىيە بەلام بە بىبىنى دەرمانەكان لەدەرمانخانە ۋ تەجرووبەي زياتر لەبەركردنيان ئاسان دەبىت. بەھىۋاي ئەۋەي سوودىكمان گەياندىت.

دەرمانسازان: مەپوان قاسم / ھودا ئەنۋەر

2018/9/28 پۆڭى ھەينى

بۆ ھەر پەخنە ۋ پىشنىارىك لەرېگەي ئىمەيلەۋە پەيوەندىمان پىۋە بكن (Marwan.qasim11@gmail.com)

## Sections:

Section 1	Dosage forms .....	3
Section 2	Antibiotics .....	4
Section 3	Anti-Fungals .....	19
Section 4	Anti-Viral .....	21
Section 5	Anti-Helminthic .....	22
Section 6	NSAIDs .....	23
Section 7	Skeletal Muscle Relaxants .....	28
Section 8	Opioid Analgesics .....	29
Section 9	Gastro-Intestinal Drugs .....	30
Section 10	Corticosteroids .....	39
Section 11	Anti-Diabetic Drugs .....	43
Section 12	Anti-Hypertensive .....	49
Section 13	Lipid-Lowering Agents .....	56
Section 14	Anti-platelets .....	57
Section 15	Anti-coagulants .....	58
Section 16	Anti-Anginal agents .....	59
Section 17	Thyroid drugs .....	60
Section 18	Phosphodiesterase-5 enzyme inhibitors .....	60
Section 19	Anti-Histamines .....	61
Section 20	Women's Health .....	64
Section 21	Urinary Tract drugs .....	72
Section 22	Drugs used in the treatment of Gout .....	75
Section 23	Cold and Flu Drugs .....	76
Section 24	Drugs used to treat Cough .....	79
Section 25	Anti-Depressants .....	80
Section 26	Anti-Epileptic Drugs .....	83
Section 27	Anti-Parkinson Agents .....	85
Section 28	Anti-Alzheimer Drugs .....	86
Section 29	Anxiolytic Agents .....	87
Section 30	Sedative and Hypnotic drugs .....	90
Section 31	Anti-Psychotic Drugs .....	91
Section 32	How to calculate oral liquid dosage forms ..	94



## Dosage forms شیوه‌کافی دهرمان

<p><b>Tablet</b></p> 	<p><b>Capsule</b></p> 	<p><b>Caplet</b></p> 
<p><b>Soft gel or soft capsule</b></p> 	<p><b>Ampule</b></p> 	<p><b>Vial</b></p> 
<p><b>Eye drop</b></p> 	<p><b>Ear drop</b></p> 	<p><b>Nasal spray</b></p> 
<p><b>Suspension</b></p> 	<p><b>Syrup</b></p> 	<p><b>Injectable pen</b></p> 
<p><b>Suppository</b></p> 	<p><b>Inhaler</b></p> 	<p><b>Cream ointment</b></p> 

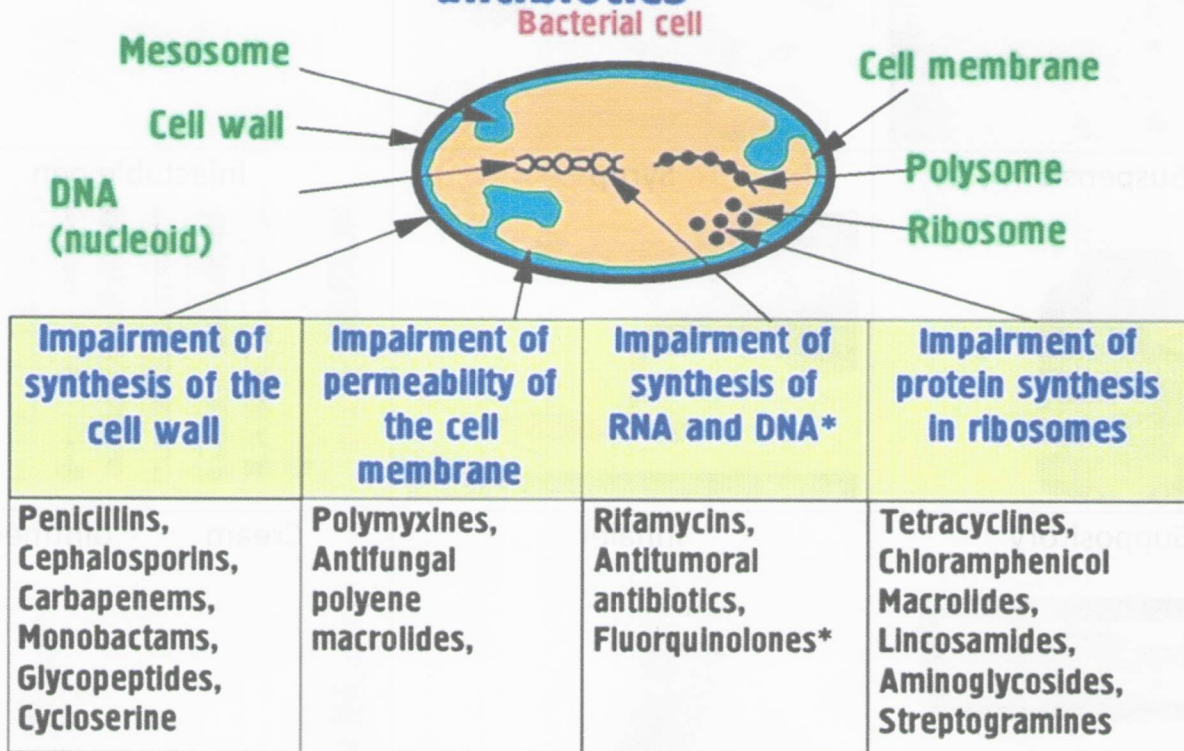


# Antibiotics

## دژه به کترياکان

کۆمه له دهرمانیکن به کاردین بۆ له ناو بردن یان وه سستانی گه شه کردنی به کتريا , به کترياش ده بیته هوی دروستبوونی هه وکردن (التهاب) له شوینه جیا جیاکانی له شدا به شیوه یه کی گشتی دابهش ده بن بۆ پینچ جۆر به گویره ی کارکردنیان له سه ر شوینیکی دیاریکراو له خانه ی به کتريا .

### Mechanisms of antimicrobial action of antibiotics



kaka



## ANTIBIOTICS

**Cell wall inhibitors:** include this groups (Penicillins, cephalosporins, carbapenems, monobactams, others)

ئەم كۆمەلە گروپى ئەنتى بايوتىكەكان لە پىگەى كارلىك لە گەل دىوارە خانەى بەكتىريا، بەكتىريكان لە ناو دەبەن.

### A. PENICILLINS:

بەشپۆەىەكى گشتى بەكار دىن بۆ التهاباتى ﴿ ئالوو (لە وزەتەن)، گەر وو، گو، لوت، بەشى خوارە وەى كۆئەندامى ھەناسە، پىست، كۆئەندامى مەزەپۆ و زاوژى﴾.

#### 1. Amoxicillin (Amox)<sup>R</sup>

شپۆەكانى دەرمان و كاتى بەكارھەتەن:

Capsule: 250mg , 500mg (three times daily or Every 8 hours)

Tablets: 1000mg (two times daily or every 12 hours)

Oral solution: 125mg , 250 mg (15mg\kg every 8 hours)

Vial for Injection: 250mg, 500mg, 1000mg (two to three times daily)

تەبىئى: ئامۆژگارى نەخۆش بکە بۆ تەواوکردنى كۆرسەكە، وە لى پىرسە ئايا ھەسەسىەى ھەىە بۆ ئەمۆكسىلین  
يان نا، ئەگەر ھەببوو بىگومان نابىت بەكاربىت.

#### 2. Ampicillin (Omnipen)<sup>R</sup>

شپۆەكانى دەرمان و كاتى بەكارھەتەن:

Capsule: 250mg , 500mg (four times daily or Every 6 hours)

Oral solution: 125mg , 250 mg ( 15 mg\kg every 6 hours)

Vial for Injection: 250mg, 500mg, 1000mg, 2000mg (3 to 4 times daily)

تەبىئى: ئامۆژگارى نەخۆش بکە بۆ تەواوکردنى كۆرسەكە، وە لى پىرسە ئايا ھەسەسىەى ھەىە بۆ ئەمپىسىلین  
يان نا، ئەگەر ھەببوو بىگومان نابىت بەكاربىت.

#### 3. Amoxicillin + clavulanic acid (Augmentin)<sup>R</sup>

شپۆەكانى دەرمان و كاتى بەكارھەتەن:

Tablets: 375mg, 625mg, 1000mg (two to three times daily)

oral solution: 157mg, 312mg, 457mg, 643mg (25mg\kg every 12h)

vial for injection: 600mg, 1200mg (two to three times daily)

#### 4. Ampicillin + cloxacillin (Ampiclox)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Capsule: 500mg (three to four times daily)

vial for injection: 500mg, 1000mg (two to three times daily)

#### 5. Oxacillin (Bactocill)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Vial for injection: 1000mg, 2000mg (three to four times daily)

#### 6. Penicillin G (Plizerpen)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Injectable suspension: 600,000U, 1,200,000U (Ones daily IM)

### B. CEPHALOSPORINS:

به‌شیوه‌کی گشتی به‌کاردین بۆ التهاباتی گوی، ئالوو (له‌وزه‌تین)، قورگ، کۆئه‌ندامی میزه‌پۆ و زاوژی، گرانه‌تا، بۆری هه‌وا، پیست، په‌رده‌ی میشک، ئیسک، گورچیله‌.

#### 1. Cephalexin (Keflex)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Capsule: 250mg, 500mg, 750mg (three to four times daily)

oral suspension: 125mg, 250mg (20mg/kg every 6 hours)

#### 2. Cefaclor (Ceclor)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Capsule: 250mg, 500mg (three times daily or every 8 hours)

#### 3. Cefuroxime (Zinacef, Zinnat)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Tablets: 250mg, 500mg (every 12 hours)

vial for injection: 750mg, 1500mg (every 12 hours)



#### 4. Cefixime ( Suprax)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهیتان:

Capsule: 200mg, 400mg (once daily)

Tablets: 200mg, 400 mg (once daily)

oral suspension: 100mg, 200mg (8mg\kg once daily)

#### 5. Cefdinir (Omnicef)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهیتان:

Capsule: 300mg (twice daily or every 12 hours)

oral suspension: 125mg, 250mg (7mg\kg every 12 hours)

تیبینی: نابیت له گه ل شیر بخوریت، یان نهو به ره مانه ی ئاسنیان تیدایه، یان ده بیت به لایه نی که مه وه دوو کاترمیر نیوانیان بیت. ئاموژگاری نه خوش بکه که له وانه یه رهنگی پیسای بیگوریت بو سوور.

#### 6. Cefditroin (Spectracef)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهیتان:

Tablets: 200mg, 400mg (every 12 hours)

#### 7. Cefpodoxime (Vantin, Cefodox)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهیتان:

Tablets: 100mg, 200mg (every 12 hours)

oral suspension: 50mg, 100mg (5mg\kg every 12 hours)

#### 8. Cefdroxil (ultracef)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهیتان:

Capsules: 500mg (twice daily)

Tablets: 1000mg (once daily)

oral suspension: 250mg, 500mg (15mg\kg every 12 hours)

### 9. Ceftriaxone (Rocephin, Mespurin)<sup>R</sup>

شیوہ کانی دەرمان و کاتی به کارهینان:

Vial for injection: 250mg, 500mg, 1000mg (twice daily)

تیبینی:

1. پیویسته پیش به کارهینانی ئامۆژگاری نه خوش بکریت پشکنینی ههستیاری بۆ ئەم دەرمانه بکات.
2. نابیت له گه لیدا شیر بخوری، یان ئەو به ره مانه ی ئاسنیان تیدایه، یان ده بیت به لایه نی که مه وه دوو کاتژمیر نیوانیان بیت.
3. پیویسته ئەم دەرمانه به هیواشی و به 10 بۆ 20 ده قیقه له کانیولا بدریت. وریابه له پیدانی (IM) به (IV) وه به پیچه وانه وه.
4. ده کریت بۆ ئافره تی سکپر به کاربیت (Pregnancy Category B).

### 10. Cefotaxime (Claforan)<sup>R</sup>

شیوہ کانی دەرمان و کاتی به کارهینان:

Vial for injection: 500mg, 1000mg (twice daily)

تیبینی: هه مان تیبینی ه کانی سیفتریاگزۆن بۆ سیفوتاگزی میش پاسته.

### 11. Cefepime (Maxipime)<sup>R</sup>

kaka

شیوہ کانی دەرمان و کاتی به کارهینان:

Vial for injection: 1000mg, 2000mg (twice daily)

تیبینی: پیویسته پیش به کارهینانی ئامۆژگاری نه خوش بکریت پشکنینی ههستیاری بۆ ئەم دەرمانه بکات.

### C. CARBAPENEMS:

به شیوه یه کی گشتی به کاردیت بۆ التهاباتی ﴿پیست، ناوه وه ی سک، هه وکردنی سی، په رده ی می شک، په رده ی دل﴾ به تاییه ت کاتی که به کاردین که نه خوشه که ریزیزستانسی هه بیت بۆ ئەنتی بایۆتیکه کانی تر.

### 1. Meropenem (Merrem IV)<sup>R</sup>

شیوہ کانی دەرمان و کاتی به کارهینان:

Vial for injection: 500mg, 1000mg (two to three times daily)



تېببىي:

1. پېئويستە پېش بەكارھېنانى ئامۇژگارى نەخۇش بىرېت پىشكىنى ھەستىارى بۇ ئەم دەرمەنە بىكات.
2. لەھالەتى زۆر دىارىكراو نەبېت، نابېت بەكاربېت بۇ ئەوھى پىزىستانس بۇ ئەمەش دروست نەبېت.
3. دەبېت لە پېگەى مغزى يەوۋە بدرېت بە ماوھى 15 بۇ 30 دەقىقە.

#### D. MONOBACTAMS:

بەشىۋەيەكى گىشتى بەكاردېت بۇ التهاباتى ﴿سىھەكان، كۆئەندامى مىزەپۇ، پەردەى مىشك، سىلان(گۆنۇريا)﴾

##### 1. Aztreonam (Azactam)<sup>R</sup>

شىۋەكانى دەرمەن و كاتى بەكارھېنان:

Vial for injection: 1000mg, 2000mg (two to three times daily)  
solution for inhalation: 75mg ( three times daily)

تېببىي:

1. پېئويستە پېش بەكارھېنانى ئامۇژگارى نەخۇش بىرېت پىشكىنى ھەستىارى بۇ ئەم دەرمەنە بىكات.
2. پاستەوخۇ لەكانىۋلا دەدرېت بە ماوھى 3 بۇ 5 دەقىقە، يان لە پېگەى مغزىۋە بە ماوھى 20 بۇ 60 دەقە.

#### E- OTHERS:

چەند دەرمەنېكەن بەكاردېن بۇ التهاباتى ﴿قۇلۇن، پەردەى دل، پېش نەشتەرگەرى، كۆئەندامى مىزەپۇ﴾

##### 1. Vancomycin (Vancocin)<sup>R</sup>

شىۋەكانى دەرمەن و كاتى بەكارھېنان:

Capsule: 125mg, 250mg (four times daily)  
Vial for injection: 500mg, 750mg, 1000mg ( two to three times daily)  
oral solution: 3.75g, 7.5g ( 40mg\kg every 6 hours)

تېببىي:

1. پېئويستە پېش بەكارھېنانى ئامۇژگارى نەخۇش بىرېت پىشكىنى ھەستىارى بۇ ئەم دەرمەنە بىكات.
2. لە پېگەى مغزىۋە بەلايەنى كەمەۋە بە ماوھى 60 دەقىقە لېدەدرېت.

## 2. Fosfomycin (Monurol)<sup>R</sup>

شێوه‌کانی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Powder for reconstitution: 3g\packet (for women as single dose, but for men 3g every three days for 12 days)

تێبینی: پێویسته پێش به‌کارهێنانی ئامۆژگاری نه‌خۆش بکریته پشکنینی هه‌ستیاری بۆ ئهم دەرمانه بکات، وه ده‌توانی بۆ ئافره‌تی دوو گیان به‌کاربهێت.

## ANTIBIOTICS

**Protein Synthesis inhibitors:** include this groups (Macrolides, Aminoglycosides, Tetracyclines, Lincosamides, others)

ئهم کۆمه‌له‌ گرووپه له ئه‌نتی بایۆتیکه‌کان نایه‌لن پڕۆتینه‌کانی به‌کتريا دروست بێت، بی پڕۆتینه‌کانیش به‌کتريا ده‌مریت.

### A. MACROLIDES:

به‌شێوه‌یه‌کی گشتی به‌کارده‌ین بۆ التهاباتی «سیه‌کان، گۆی، جیوب، ئالوو، گه‌روو، چاو، په‌رده‌ی دل، کۆخه‌ په‌شه، قورحه‌ی مه‌عیده (به‌هۆی ئیچ پاییلۆری تووش بووبیت)، سکچوون به‌هۆی ئه‌میبیا، میزه‌پۆ».

### 1. Azithromycin ( Zithromax)<sup>R</sup>

kaka

شێوه‌کانی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Capsules: 250mg, 500mg (once daily)

Tablets: 250mg, 500mg (once daily)

oral suspension: 100mg, 200mg (10mg\kg once daily for 3 to 5 days)

ophthalmic solution: 1% ( one drop two times daily)

تێبینی:

1. واباشتره کاتژمێرێک پێش نان، یان دوو کاتژمێر دواي نان بخوریت جارێک له پۆژیکدا.

2. ئه‌وه‌که‌سانه‌ی هه‌ستیاری (حه‌ساسیه‌)یان هه‌یه به په‌نسلینه‌کان و سیفالۆسپۆرینه‌کان ده‌توانن ئهم دەرمانه به‌کاربهێنن.

3. بۆ التهابی گۆی نابیت به‌کاربهێت بۆ مندالی خوار شه‌ش مانگی. وه بۆ التهابی گه‌روو و ئالوو نابیت به‌کاربهێت بۆ مندالی خوار دووسال.



## 2. Clarithromycin (Joclar)<sup>R</sup>

شپوه‌ګانې دهرمان وکاتې به کاره‌یتان:

Tablets: 250mg, 500mg (twice daily)  
oral suspension: 125mg, 250mg (8mg/kg every 12 hours)

تېبېنې:

1. ئەم دهرمانه به کاردیت بۆ له‌ناویردنې ئیچ پایلوری.

2. ئەوانه‌ی نه‌خوښی گورچيله‌یان هه‌یه یان نه‌خوښی ګاوت (داء الملوك) یان هه‌یه و حه‌بی (Colchicine) به کاردینن، نابیت ئەم دهرمانه به کاره‌یتان.

## 3. Erythromycin (Erythrocin)<sup>R</sup>

شپوه‌ګانې دهرمان وکاتې به کاره‌یتان:

Tablets: 250mg, 500mg (twice daily)  
oral suspension: 125mg, 250mg (15mg/kg every 8 hours)  
ophthalmic solution: 0.5% (one drop four times daily)  
Topical gel: 2% (two times daily)      Topical solution: 2% (two times daily)

تېبېنې:

1. لۆشن و جیلې ئەم دهرمانه به کاردیت بۆ زیپکه، به‌یانیان جاریک و ئیوارانیش جاریک.

2. ئەوانه‌ی چه‌وریان هه‌یه و سیمفاستاتین به کارده‌یتان نابیت ئەم دهرمانه وه‌ریګرن.

## 4. Spiramycin (Rovamycin)<sup>R</sup>

شپوه‌ګانې دهرمان وکاتې به کاره‌یتان:

Tablets: 3M. IU, 1.5M. IU (two tablets every 12 hours)

تېبېنې: تا ده‌توانری ئاوی له‌ګه‌ل بخوریته‌وه باشه، وه ئەوانه‌ی نه‌خوښی پاقله (G6PD) یان هه‌یه پیویسته ئەم دهرمانه به کارنه‌یتان.

## B. AMINOGLYCOSIDES:

به شیوه‌ی کی گشتی به‌کار دین بو ﴿التهاباتی میزه‌پو، سیه‌کان، په‌رده‌ی دل، پیست، چاو، سیل، حمه‌ی مالتا﴾

### 2. Amikacin (Amikin)<sup>R</sup>

شیوه‌کانی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Ampule for injection: 100mg, 500mg, 1000mg (2 to 3 times daily)

Topical gel: 5% (two to three times daily)

تیببونی: به مغزی ده‌بیټ به‌ماوه‌ی 30 خوله‌ک بدریت.

### 3. Gentamicin (Megental, Cidomycin)<sup>R</sup>

شیوه‌کانی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Ampule for injection: 20mg, 40mg, 80mg (two times daily)

Topical cream and ointment: 1% (three to four times daily)

Eye ointment: 0.3% (once at night)

Eye drop: 0.3% (four to six times daily or every 4 hour)

تیببونی: به مغزی ده‌بیټ به‌ماوه‌ی 30 خوله‌ک بدریت.

### 3. Streptomycin (Strepllin)<sup>R</sup>

شیوه‌کانی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Vial for injection: 1000mg (one to two times daily)

### 4. Tobramycin (Nebcin, Tobrex)<sup>R</sup>

شیوه‌کانی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Ampule for injection: 20mg, 80mg (two to three times daily)

Eye ointment: 0.3% (once at night)

Eye drop: 0.3% (every 4 hour), also available in many ophthalmic combination preparations.

Powder for inhalation: 28mg (three to four times daily)



### 5. Neomycin (Myciguent, Cortisporin)<sup>R</sup>

شېۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھېتان:

Tablet: 500mg (four times daily)

Topical cream and ointment: (two to three times daily)

also available in many topical combinations.

Oral solution: 25mg (12mg/kg every 6 hours)

### C. LINCOSAMIDES:

بەشېۋەھەكى گىشتى بەكاردېت بۆ التهاباتى ﴿پېست، زىپكە، رەھم، گەرۋو، دوومەل، قۆلۆن، سىيەكان﴾

#### 1. Clindamycin (ClindaMax)<sup>R</sup>

شېۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھېتان:

Capsule: 75mg, 150mg, 300mg (two to three times daily)

Vial for injection: 150mg (two to three times daily)

Oral solution: 75mg (7mg/kg every 8 hours)

Vaginal cream: 2% (one applicator at night)

Vaginal suppository: 100mg (one suppository at night)

Topical gel: 1% (apply one time at night to the affected area)

Topical solution: 1% (apply every 12 hours to the affected area)

تېيىنى: قىالى كليندامايسىن لەناو مغزى و بەماوہى 30 بۆ 60 خولەك لىدەدرېت.

#### 2. Lincomycin (Lincocin)<sup>R</sup>

شېۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھېتان:

Capsule: 250mg, 500mg (every 8 hours)

Tablet: 250mg, 500mg (every 8 hours)

Vial for injection: 300mg (three to four times daily)

تېيىنى: قىالى لينكۆمايسىن لەناو مغزى و بەماوہى 1 بۆ 2 سەعات لىدەدرېت.

### D. TETRACYCLINES:

بەشېۋەھەكى گىشتى بەكاردېت بۆ التهاباتى ﴿سىيەكان، زىپكە، حمەى مالتا، سيلان، سيفلېس، كۆئەندامى ميزەپۆ﴾

## 1. Tetracycline (Sumycin)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Capsule: 250mg, 500mg (every 12 hours)

Tablet: 250mg, 500mg (every 12 hours)

Topical cream and ointment: 1% (two to three times daily)

Eye ointment: 1% (apply it one time at night)

1. تێبینی: 1. ئەوانەى حەساسیەیان هەیه به پەنسیلینەکان دەتوانن ئەم دەرمانە بەکاربێنن.

2. واباشترە نەخۆش نەچیتە بەرخۆر، ئەگەر چوو دژەخۆر بەکاربێت.

3. نابێت لەگەڵ بەرھەمە شیرەمەنییەکان بخوریت.

4. لە مانگی سییەمى سکپری تا منال بون بە هیچ شیوێکە نابێت بەکاربێت، بۆ منالیش تا تەمەنى نۆ سالی بە هیچ

شیوێکە بەکارنایەت.

## 2. Doxycycline (Vibramycin, DoxyDar)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Capsule: 50mg, 75mg, 100mg, 150mg (every 12 hours)

Tablet: 50mg, 75mg, 100mg, 150mg (every 12 hours)

Oral suspension: 25mg (4mg/kg once daily)

Vial for injection: 100mg (every 12 hours)

تێبینی: لە کەسى گەرەشدا لەوانەیه پەنگی ددان بگۆڕیت بەشیوێکە کاتی بەلام هەرکاتێک واز لە دەرمانەکە بێت

پەنگی ئاسایی دەبێتەوه. هەرودها هەمان تێبینیەکان تێتراسایکلین بۆ دۆکسی سایکلینیش راستە.

## E. OTHERS:

بەشیوێکە کى گشتی بەکار دیت بۆ التهاباتی (چاوی، پیست، (پەردەى میشک و گرانه‌تا) ئەگەر سوودی

لە دەرمانەکانی تر نەبینی بوو.

## 1. Chloramphenicol (Chlormycetin)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Vial for injection: 1000mg (every 8 hours)

Eye drop: 5% (one drop every 4 hours)

Eye ointment: 5% (small amount every 4 hours)



## ANTIBIOTICS

**Nucleic acid inhibitors:** include this groups (Quinolones, Anti-protozoan antibiotics, RNA inhibitor, others)

ئەم كۆمەلە گرووپە لە ئەنتى بايۆتيكەكان لە پىگەى وەستاندى لە بەرگرتنەوەى (DNA&RNA) ەو، بەكتىريا لەناو دەبەن.

### A. QUINOLONES:

بەشپۆەيەكى گشتى بەكار دىن بۆ التهاباتى (جىوب، ئىسك و جومگە، گرانه تا، حمەى مالتا، پىرۆستات، سىچوون بەهۆى بەكتىرياو، سىچوون بەهۆى سەفەرەو، بەشى خوارەو، كۆئەندامى هەناسە، چا، پىست، كۆئەندامى مەزەپۆ و زاوئى، ناو، وەى سك، سىلان).

#### 1. Ciprofloxacin (Cipro, CiproDar, Bacteflox)<sup>R</sup>

شپۆەكانى دەرمان و كاتى بەكارهێنان:

Tablets: 250mg, 500mg, 750mg (twice daily)  
 Infusion solution: 200mg, 400mg (twice daily)  
 Oral suspension: 250mg, 500mg (15mg/kg every 12 hours)  
 Eye drop: 0.3% (1 drop every 4 hours) Eye ointment: 0.3% (apply every 8 hours)  
 Ear drop: 0.3mg (1 drop every 4 hours)  
 also available in many ophthalmic and otic combination preparations.

تەبىئى: واباشترە بۆ منال يا كەسانى بەتەمەن بەكارنەيەت چونكە لەوانە يە بىيە هۆى پىچرانى بەستەرەكانى جومگە.

#### 2. Levofloxacin (Levaquin)<sup>R</sup>

شپۆەكانى دەرمان و كاتى بەكارهێنان:

Tablets: 250mg, 500mg, 750mg (once daily)  
 Infusion solution: 250mg, 500mg (once daily)  
 Oral solution: 25mg (8mg/kg every 12 hours)  
 Eye drop: 0.5% (1 drop every 4 hours)

تەبىئى: واباشترە بۆ منال يا كەسانى بەتەمەن بەكارنەيەت چونكە لەوانە يە بىيە هۆى پىچرانى بەستەرەكانى جومگە.

### 3. Moxifloxacin (Avelox)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 400mg (once daily)

Injectable solution: 400mg (once daily)

Eye drop: 0.5% (1 drop every 8 hours) known as (Vigamox)<sup>R</sup>

تیبینی: واباشتره نه چیتته به رخوړ یان با دژه خوړ به کاربیتت، به هه مان شیوه کیسه بۆ جومگه کان دروست ده کات.

### 4. Norfloxacin (Noroxin)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 400mg (once daily)

Eye drop: 0.3% (2 drops every 3 hours)

تیبینی: واباشتره بۆ منال یا کهسانی به ته مه ن به کار نه یه ت چونکه له وانه یه ببیتته هوی پچرانی به سته ره کانی جومگه.

### 5. Ofloxacin (Floxin)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 100mg, 200mg, 400mg (twice daily)

Eye drop: 0.3% (1 drop every 3 hours) Ear drop: 0.3% (10 drop twice daily)

## B. ANTI-PROTOZOAN ANTIBIOTICS:

به شیوه یه کی گشتی به کار دیت بۆ التهاباتی څو په حم، ددان، سکچوون به هوی به کترياووه، قورحه ی مه عیده، میزه پو و

زاوړی

### 1. Metronidazole (Flagyl)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablet: 250mg, 500mg (three times daily)

infusion solution: 500mg (three times daily)

Oral solution: 125mg, 200mg (10mg/kg every 8 hours)

Vaginal suppository: 500mg (once at night)

Vaginal gel: 0.75% (once at night)

Topical cream: 0.75% (once daily)

تیبینی: به هیچ شیوه یه ک نابیت له سی مانگی سه ره تای سکپری به کاربیت.



## 2. Tinidazole (Tindamax)<sup>R</sup>

شیوہ کانی دەرمان و کاتی به کارهیتان:

Tablets: 250mg, 500mg (four times daily)

تیببیتی: به هیچ شیوہ که نابیت له سی مانگی سه ره تایی سکپری به کاریت.

## 3. Secnidazole (Solosec)<sup>R</sup>

شیوہ کانی دەرمان و کاتی به کارهیتان:

Tablets: 1000mg (twice daily)

Oral granules: 2000mg (once daily)

## C. RNA INHIBITORS:

به شیوہ که گشتی به کاردیت بو ﴿ سیل, په رده ی میثک, حمه ی مالتا ﴾

### 1. Rifampin or Rifampicin (Rifadin)<sup>R</sup>

شیوہ کانی دەرمان و کاتی به کارهیتان:

Capsule: 150mg, 300mg (four times daily)

Vial for injection: 600mg (twice daily)

تیببیتی: پیویسته سه عاتیک پیش یان دوو سه عات دوا ی نان بخوریت به ناویکی زور په رداخیک بو دوو په رداخ ناو, وه له وانه یه په نگی میز و ددان و فرمیسیکیش بگوریت.

## D. OTHERS:

به کاردیت بو التهاباتی ﴿ کوئه ندای میزه پو ﴾

### 1. Nitrofurantoin (Macrobid, Uvamin)<sup>R</sup>

شیوہ کانی دەرمان و کاتی به کارهیتان:

Capsules: 25mg, 50mg, 100mg (two to three times daily)

Oral suspension: 25mg (2mg/kg every 6 hours)

تیببیتی: سه لاهه ترین دەرمانه له کاتی سکپری, ته نیا له سی هه فته ی کوتایی نه بیت نابیت به کاریت به هیچ شیوہ که.

## ANTIBIOTICS

**Enzyme inhibitors:** include this groups (combination of Folate reduction + folate synthesis, Folate synthesis inhibitors,)

ئهم کوهمه له گروپه له ئه ننتی بایوتیکه کان له پیگه ی وه ستاندنی کارکردنی ئه نزیمی به کتیا وه, به کتیا له ناو ده بن.

## A. COMBINATION OF FOLATE REDUCTION+FOLATE SYNTHESIS:

بەشیۆەيەکی گشتی بەکار دێن بۆ  $\text{التهابی درێژخایەنی سییەکان}$ , پەردە ی میشتک, سکچوون بەهۆی سەفەرەو, سکچوون بەهۆی بەکتریاو, التهابی کۆئەندامی میزەرۆ.

### 1. Trimerhoprim + Sulfamethoxazole (Bactrim)<sup>R</sup>

شیۆەکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Tablets: (80mg\400mg), (160mg\800mg) (two tablets every 12 hours)

Oral suspension: (40mg\200mg) (8mg\kg every 12h, according to trimethoprim)

Injected solution: (16mg\80mg) (two to three times daily)

تیبینی: ئەوانە ی (megaloblastic anemia) یان هەیه بەهیچ شیۆەيەك نابێت ئەم دەرمانە بەکاربهێنن.

## B. FOLATE SYNTHESIS INHIBITORS:

بەشیۆەيەك گشتی بەکار دێن بۆ  $\text{سوتان}$ , التهابی قۆلۆن, پۆماتیزم, نەخۆشی کپۆهن.

### 1. Silver sulfadiazine (Silvadene)<sup>R</sup>

شیۆەکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Topical cream: 1% ( apply every 12 hours)

تیبینی: بەکار دێت بۆ سوتان.

### 2. Sulfasalazine (Azulfidine)<sup>R</sup>

شیۆەکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Tablets: 500mg (two tablets every 8 hours)

تیبینی:

1. بەکار دێت بۆ  $\text{التهابی قۆلۆن}$ , پۆماتیزم, نەخۆشی کپۆهن.

2. لەوانە یە پەنگی میز بگۆرێت بۆ پرتهقالی.

3. پیویستە تا دەتوانیت ئاو لەگەڵی بخواتەو.



# ANTI-FUNGAL

## دژه که پروه کان

که پروه کانیش وه کو به کتريا شانہ کانى مرؤف تووشى هه وکردن ده کەن, که پروه کان زینده وه رى بچووکن که له شویننه مردووہ کانى له ش گه شه دهن وه ک نینۆک, قژ, پیست به تاییهت نیوان په نجه کان, ئەو شوینانه تووشى هه وکردنى که پرووی ده کەن.



کۆمهله دهرمانیکن به کاردین بۆ چاره سه رکردنى هه وکردنى که پوی پیست, تۆشک, هه وکردنى پئی یاریزان, هه وکردنى که پوی په حم, که پوی دهم, که پوی ناو سک

### 1. Clotrimazole (Canesten)<sup>R</sup>

شێوه کانى دهرمان و کاتى به کارهێنان:

Topical cream and ointment: 1% (every 12 hours)

Topical solution: 1% (every 12 hours)

Vaginal cream: 1%, 2% (once at bedtime)

Vaginal Tablet: 500mg (once at bedtime)

Vaginal Suppository: 500mg (once at bedtime)

## 2. Miconazole (Oravig, Gyno-Daktarin)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهینان:

Topical cream: 2% (every 12 hours)

Topical powder: 2% (every 12 hours)

Vaginal cream: 2%, 4% (once at bedtime)

Vaginal Suppository: 100mg, 200, 400 (once at bedtime)

Oral gel: 20mg (three to four times daily)

## 3. Fluconazole (Diflucan)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهینان:

Tablets: 50mg, 100mg, 150mg, 200mg (every 3 days)

Capsule: 150mg (every 3 days)

تیبینی: به‌هیچ شیوه‌یه‌ک نابیت له‌کاتی دووگیانی به‌کاربیت.

## 4. Itraconazole (Sporanox)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهینان:

Tablet: 200mg (twice daily)

Capsule: 100mg (twice daily)

## 5. Ketoconazole (Nizoral)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهینان:

Tablet: 200mg (one to two times daily)

Topical cream and gel: 2% (every 12 hours)

Shampoo: 1%, 2% (apply it 4 times per a week for 5min).

تیبینی: شامپۆکه ده‌خه‌یه‌ته سه‌ر قژی ته‌ر و دوا‌ی مانه‌وه‌ی بۆ پینچ خوله‌ک به‌جوانی ده‌یشۆی هه‌فته‌ی

چوارجار بۆ‌ماوه‌ی مانگی‌ک.

## 6. Nystatin (Mycostatin)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهینان:

Oral tablet: 500,000unit (three times daily)

Oral suspension: 100,000unit/ml (3ml every 6 hours)

Capsule: 500,000unit, 1,000,000unit (three times daily)

Topical cream and ointment: 100,000unit/g (three times daily)

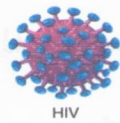
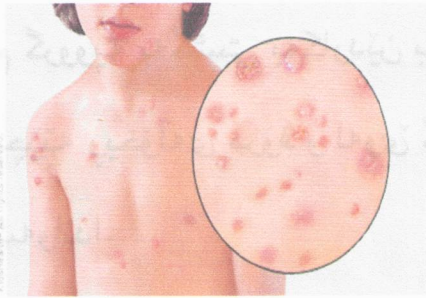
Vaginal tablet: 100,000unit (once at bed time)

Vaginal cream: 100,000unit (once at night)



# ANTIVIRAL DRUGS

## دژه فايروسة كان



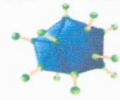
HIV



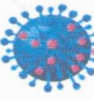
Hepatitis B



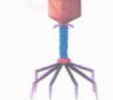
Ebola Virus



Adenovirus



Influenza



Bacteriophage



كۆمهله دهرمانىكن به كاردىن بۆ چاره سهر كردنى ئەو نه خوشيانەى به هۆى فايروسة وه تووشيان ده بين له وانه ﴿په تاى ئىنفلوئىزا، تاميسكه، فايروسى هيرپسى ئەندامه كانى زاوژى، فايروسى مېشك، سۆرىكه، ئاوله، فايروسى جگەر﴾.

### 1. Acyclovir (Zovirax)<sup>R</sup>

شېوه كانى دهرمان و كاتى به كارھىنان:

Tablets: 200mg, 400mg, 800mg (five to six times daily)

Oral suspension: 200mg (20mg/kg every 8 hours)

Vial for injection: 500mg, 1000mg (two to three times daily)

Topical Cream and Ointment: 5% (apply 5 times daily)

Eye ointment: 3% (apply 5 times daily)

### 2. Amantadine (Osmolex)<sup>R</sup>

شېوه كانى دهرمان و كاتى به كارھىنان:

Capsule: 68mg, 100mg, 137mg (two tablets once daily)

Tablets: 100mg, 129mg, 193mg, 258mg (two tablets once daily)

Oral syrup: 50mg (3mg/kg once daily)

تېببىنى: ئەم دهرمانه بۆ نه خوشى له رزۆكى (پاركىنسۆن) یش به كاردىت، به لām به ميكانيزمىكى جياوازه وه.

# ANTI-HELMINTHIC

## دژه كرمه كان

ئەم گرووپە بەگشتی بەكاردیڤ بۆ لەناوبردنی كرمی رپخۆلە، كە بەهۆی كەمى پاك و خاویڤنى دەچیتە رپخۆلەى مرۆڤ و لەوئ گەشە دەكات و هەستىكى ناخۆش دروست دەكات بەتایبەت لەشەواندا.



### 1. Albendazole (Albenza)<sup>R</sup>

شیۆهكانى دەرمان و كاتى بەكارهێنان:

Tablets: 200mg, 400mg (400mg as a single dose)

Oral suspension: 200mg, 400mg (15mg/kg as a single dose)

تیببىنى: دەبیّت نەخۆش دواى دەپۆژ جارىكى تر دەرمانەكە وەرېگریتەوه. واباشترە لەگەل نان بخوریت.

وهدەبیّت هەولبەدن جیگا و جلو بەرگ و یاریهكانى منداڵ بەئاویكى گەرم بشۆن.

### 2. Mebendazole (Vermox)<sup>R</sup>

شیۆهكانى دەرمان و كاتى بەكارهێنان:

Tablets: 100mg, 500mg (twice daily for three days)

Oral suspension: 20mg (5ml twice daily for three days)

تیببىنى: ئەگەر نەخۆش باش نەبوویهوه دەبیّت دواى 21 پۆژ جارىكى تر دەرمانەكە وەرېگریتەوه، واباشترە

لەگەل نان بخوریت. وهدەبیّت هەولبەدن جیگا و جلو بەرگ و یاریهكانى منداڵ بەئاویكى گەرم بشۆن.



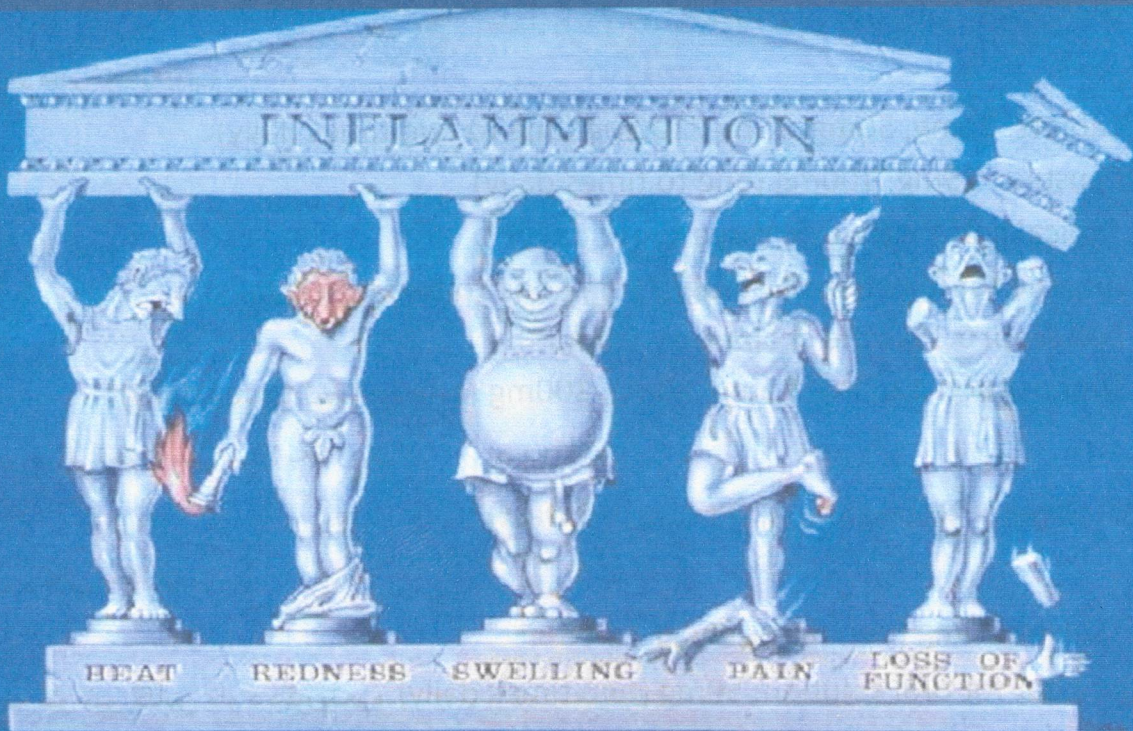
# NON-STEROIDAL ANTI INFLAMMATORY DRUGS (NSAIDs)

kaka

دژدهه وکردنه نا زینده ییه کان

شانه کانی مروؤ کاتیك تووشی زیانیك یان بهرکه وتنیك ده بن تووش هه وکردن (Inflammation)  
ده بن، نیشانه کانیشی بریتییه له ﴿گهرم بوونی شوینه که، سووربوونه وه، هه لئاوسان، ئازار،  
بی توانایی له جیبه جی کردنی فرمانه کانی له ش﴾.

## The Cardinal Signs of Inflammation





به شيويه کی گشتی به کاردين بۇ ئازارى ﴿پشت، تا، سووپى مانگانه، ددان، ئەرتۇ، ئيسك، پۇماتيزم، شان و مل، جومگه كان، سەرئيشه، شەقيقه﴾

### 1. Acetylsalicylic acid (Aspirin)<sup>R</sup>

Tablets: 75mg, 81mg, 100mg, 162.5mg, 300mg, 325mg (once daily) بۆ خویین شل کردنه وه  
500mg, 1000mg ( one two to times daily) بۆ ئازار و تا

## 2. Diclofenac Sodium (Voltarin)<sup>R</sup>

Tablets: 25mg, 50mg, 75mg, 100mg (one to two times daily)

Capsule: 25mg, 100mg (one to times daily)

Topical gel: 1% (two to three times daily)

Ampule for injection: 37.5mg, 75mg ( one to two times daily)

Eye drop: 0.1% (one drop every 6 hours)

Suppository: 12.5mg, 25mg, 50mg, 100mg (one to two times daily)

**تیببىنى: نابىت بۇ منالى خوار سى سال بەكارىت.**

### 3. Diclofenac Potassium (Cataflam, Voltfast)<sup>R</sup>

Tablets: 50mg (two times daily)

Powder for oral solution: 50mg (two times daily) له نۆنۆ گلاس ئاۋدە گىرىتەۋە

**تیبینی: نایبٹ یو منالی خوار سی سال بہ کاریٹ.**



#### 4. Ibuprofen (Advil, Profen)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 100mg, 200mg, 400mg, 600mg, 800mg (three to four times daily)

Soft capsule: 200mg (four times daily)

Oral suspension: 100mg (10mg/kg every 8 hours)

IV solution: 100mg/ml (400-800mg every 8 hours by 30minute infusion)

Suppository: 200mg, 400mg (two to three times daily)

تیبینی: بۆ ئازاری سووپی مانگانه زۆر باشه.

#### 5. Ketoprofen (Nexcede, Profenid)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 50mg, 100mg, 150mg (every 8 hours)

Capsule: 50mg, 75mg, 200mg (one to two times daily)

Topical gel: 2.5% (two times daily)

#### 6. Flurbiprofen (Flurprofen, Algopet, Maximus)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 50mg, 100mg (two tablets every 8hours)

Eye drop: 0.03% (1 drop every 4 hours)

#### 7. Loxoprfen (Roxonin)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 60mg (two to three times daily)

#### 8. Naproxen (Aleve, Naprosyn)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablet: 250mg, 500mg, 750mg (one to two times daily)

Oral suspension: 25mg (5mg/kg every 12 hours)

تیبینی: ئەوانه‌ی کیشه‌ی دل یان زه‌ختیان هه‌یه ده‌توانن ئەم دهرمانه به‌کارهیتان به وریایه‌وه.

#### 9. Tenoxicam (Tilcotil)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablet: 20mg (once daily)

### 10. Piroxicam (Feldene)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 10mg, 20mg (once daily) Capsule: 10mg, 20mg (once daily)

Topical gel: 0.5% (twice daily)

Ampule for injection: 20mg (once daily)

تیبینی: ئه‌بیٲ دوو په‌رداخ ئاوی له‌گه‌ل بخوریٲ بۆ ئه‌وه‌ی مه‌عیده ئازار نه‌دات.

### 11. Meloxicam (Mobic)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 7.5mg, 15mg (one to two times daily)

Ampule for injection: 15mg (once daily)

### 12. Mefenamic acid (Ponstan)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablet: 500mg (two times daily)

Capsule: 250mg, 500mg (two times daily)

تیبینی: بۆ ئازاری سووپی مانگانه و ئازاری ددان زۆر باشه, منالی خوار 14 سال نابیٲ به‌کاری بهیٲیٲ.

### 13. Ketorolac (Tradol)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 10mg (three times daily)

Ampule for injection: 15mg, 30mg (two to three times daily)

Eye drop: 0.4%, 0.5% (1 drop every 6 hours)

تیبینی: یه‌کیکه له به‌هیزترین ئازارشکینه‌کان.

### 14. Indomethacin (Indocin)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Capsule: 25mg, 50mg (three times daily)

Oral suspension: 25mg (1mg/kg three times daily)

suppository: 50mg (twice daily)

### 15. Etodolac (Lodine)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Capsule: 200mg, 300mg (three times daily) Tablet: 400mg, 500mg (twice daily)



## B. SELECTIVE COX-2 ENZYME INHIBITORS:

بەشیۆهیهکی گشتی بەکار دێن بۆ ئازاری ئێسک و جومگە، پۆماتیزم

### 1. Celecoxib (Celebrex)<sup>R</sup>

شیۆهکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Capsule: 100mg, 200mg, 400mg (one to two times daily)

تیببێنی: لە جۆری یەکەم کەمتر کێشە بۆ مەعیدە دروست دەکا، بەلام کێشەی زیاتر بۆ دل دروست دەکات.

### 2. Etoricoxib (Arcoxia)<sup>R</sup>

شیۆهکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Tablets: 60mg (once daily) بۆ التهاب و ئازاری ئێسک و جومگە (osteoarthritis)

90mg (once daily) بۆ پۆماتیزم (Rheumatoid arthritis)

120mg (once daily) بۆ نهخۆشی داء الملوك (Gout)

تیببێنی: لە جۆری یەکەم کەمتر کێشە بۆ مەعیدە دروست دەکا، بەلام کێشەی زیاتر بۆ دل دروست دەکات.

### Acetaminophen \ Paracetamol (Panadol)<sup>R</sup>

پاراسیتامۆل یەکیک نییە لە (NSAIDs) هەکان، لەبەر ئەوەی میکانیزمی کارکردن جیاوازه، لەگەڵ

ئەو شەدا هەندێک لەگەڵ ئەوانی هەژمار دەکەن، چونکە ئەویش بۆ تا و سەرئێشە و ئازار بەکار دێت.

شیۆهکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Tablet: 325mg, 500mg, 650mg, 1000mg ( three to four times daily)

Suppository: 125mg, 250mg (four times daily)

Oral suspension: 100mg, 125mg, 250mg (15mg/kg every 6 hours)

Oral drop: 100mg (1 month to 6 month 0.8ml, 6month to 12 month 1.2ml)

Effervescent tablet: 500mg (four times daily) in glass of water

IV infusion: 1000mg (three times daily)

Ampule for injection: 600mg (three to four times daily)

تیببێنی: سەلامەتترین ئازار شکێنە بۆ ئەوانەی زەختیان هەیە، وە بۆ ئافەرەتی دووگیانیش زۆر سەلامەتە،

ئەوانەی کێشەی جگەریان هەیە دەبێت بە وریاییهوه وەری بگرن.

## SKELETAL MUSCLE RELAXANTS

### خاوکه ره وه کانی ماسولکه ی له ش

به کار دیت بۆ خاوکردنه وه ی ماسولکه کان،  
به تایبته ت ئه وانه ی دوا ی وهرزش کردن  
تووشی که شهنگ بوونی ماسولکه ده بن.  
یان ئه وانه ی شان و ملیان پهق ده بیت به  
هۆی جو له یه کی له ناکاوه وه.



#### 1. Orphenadrine + Paracetamol (Norgesic)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهینان:

Tablets: (35mg+450mg) (three to four times daily)

تیبینی: ئه وانه ی کی شه ی دل یان هیه ده بی به وریاییه وه به کاری بهینن.

#### 2. Chlorzoxazone + paracetamol (Relaxon)<sup>R</sup>

شیوه کان دهرمان و کاتی به کارهینان:

Capsules: (250mg+300mg) (three to four times daily)

#### 3. Baclofen (Lioresal)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهینان:

Tablets: 10mg, 20mg, 25mg (one to two times daily)

تیبینی: ده بیت به ره بهر واز له دهرمانه که بینیت نهک پاسته وخۆ، وه له وانه یه ببیته هۆی خه ولیکه وتن

بۆیه باشته ره له شه ودا بخوریت.

#### 4. Droraverine (DroSpaz)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهینان:

Tablets: 40mg, 80mg (twice daily)

تیبینی: نابیته هۆی خه ولیکه وتن، ده بیته هۆی دابه زینی زهخت، بۆیه ئه وانه ی زهختیان هیه به وریاییه وه به کاری بهینن.



## OPIOID ANALGESICS (STRONG ANALGESICS) ئازار شکیته به هیژه کان



ئەم کۆمەڵە دەرمەنە بۆ ئازاری  
زۆر توند بە کار دێن وەک شکان،  
یان ئازاری دواى نەشتەرگەری،  
یان ھەر ئازاریکی تر کە  
بە (NSAIDs) دانە مرکیته وە.

### 1. Tramadol (Ultram)<sup>R</sup>

شیوێکانی دەرمەن و کاتی بە کارھێنان:

Tablet: 50mg (two to three times daily)

Capsule: 50mg, 100mg, 200mg, 300mg (one to times daily)

Ampule for injection: 50mg (twice daily)

### 2. Morphine (Morphabond)<sup>R</sup>

شیوێکانی دەرمەن و کاتی بە کارھێنان:

Tablet: 15mg, 30mg, 60mg, 100mg, 200mg ( every 6 hours)

Capsule: 15mg, 30mg, 60mg, 100mg, 200mg (every 6 hours)

Ampule for injection: 1mg, 2mg, 4mg, 5mg, 10mg ( every 6 hours)

### 3. Codeine (Codeisan)<sup>R</sup>

شیوێکانی دەرمەن و کاتی بە کارھێنان:

Tablets: 15mg, 30mg, 60mg (every 6 hours)

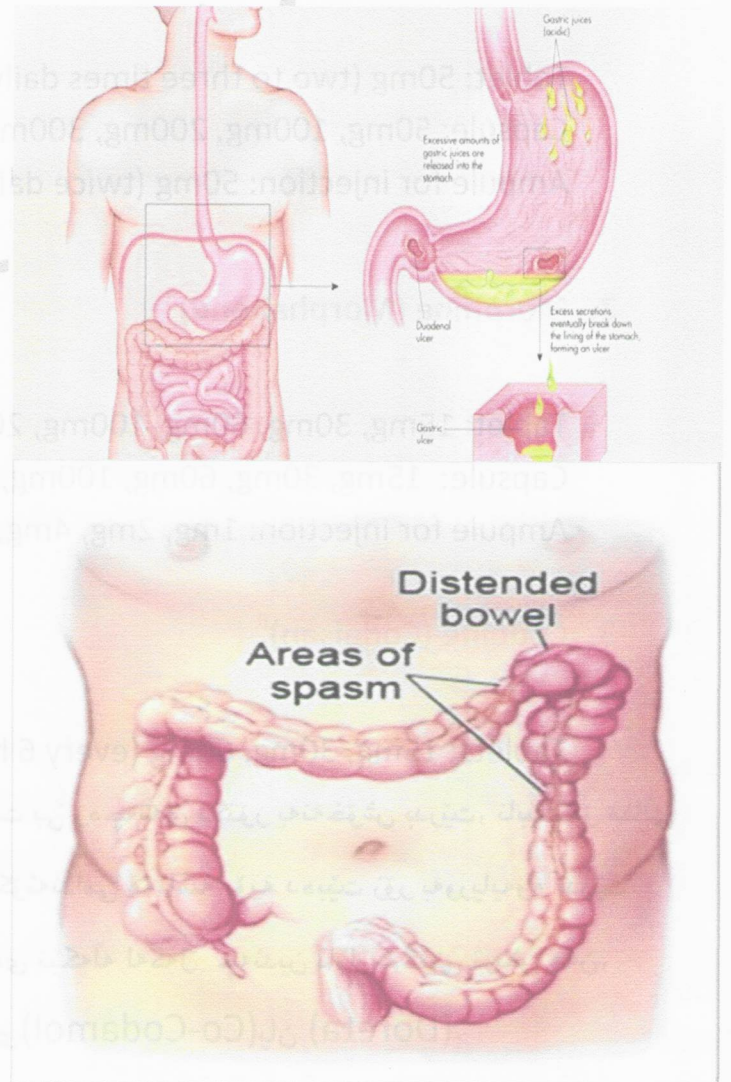
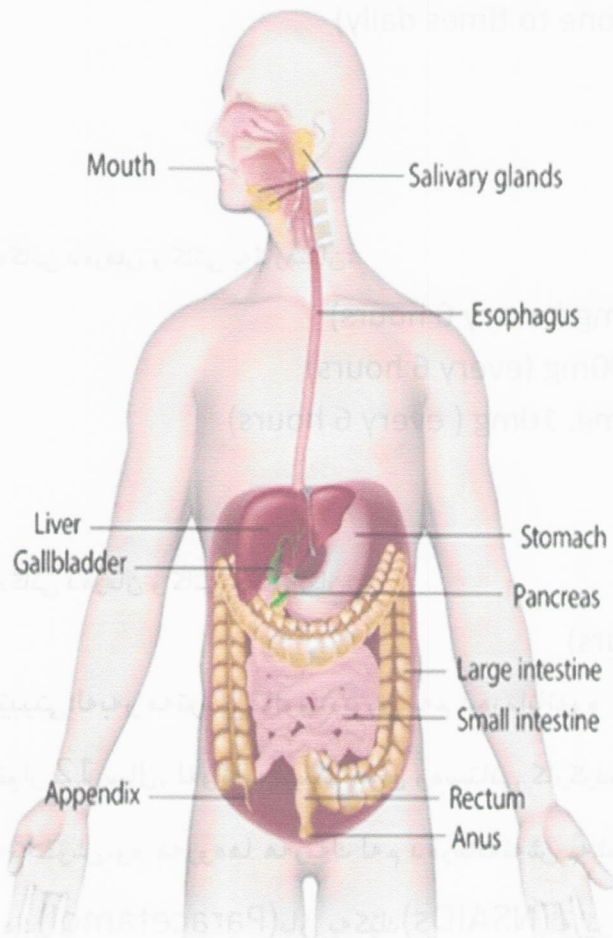
تییینی: لەبەر مەترسی ئالوودەبوون بەم دەرمەنانە وە نابێت بێ پەچەتەى دکتۆر بەنەخۆش بدریت، نابێت بۆ منالی  
خوار 12 سال، لەوانە یە بپیته ھۆی وەستانی کارکردنی کۆئەندامی ھەناسە بۆیە دەبێت زۆر بەوریا یە وە بدریت  
بەنەخۆش. وە ھەروەھا ھەریەک لەم دەرمەنانەش بەشیوێکی تیکەڵە لەگەڵ چەندین ئازار شکینی تریش ھەن،  
وە (Paracetamol) یان یەکیک (NSAIDs) لەژێر ناوی (Co-Codamol) یان (Doreta).

# Gastro-Intestinal Drugs

## دەرمانه‌کانی کۆئەندامی هەرس

کۆمەڵە گروپیکی دەرمان، کە لە سەر کۆئەندامی هەرس کار دەکەن، هەرگروپیە و بۆ مەبەستیکی دیاریکراو بە کار دێت، نەخۆشیەکانی پەیوەندیدار بە کۆئەندامە چارە دەکەن، لەوانە ❶ کێشەکانی گەدە و قۆلۆن و سکچوون و قەبزی و غازات و پشانه‌وه .... هتد.

The Digestive System





## Gastro-Intestinal Drugs:

### A. ANTACIDS:

به کاردین بۆ کپ کردنه وهی ﴿دله کزه، زیادبوونی ترشیه تی گه ده، نازاری گه ده دواى نانخواردنیکی قورس﴾  
تیبینی: هه موویان دواى نان به نیوسه عات بۆ سه عاتیك ده خورین.

#### 1. $\text{CaCO}_3 + \text{MgCO}_3$ (Rennie)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهیتان:

Chewable tablet: (680mg+80mg) (every 6 hours)

Oral suspension: (80mg+250mg) (15ml every 6 hours)

تیبینی: حه به که ده کرۆژری سی ژمه دواى نان و جاریکیش پیش خه وتن، شپووبه کهش هه روا به کاردیت.

#### 2. Sodium alginate + $\text{NaCO}_3 + \text{CaCO}_3$ (Gaviscon)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهیتان:

Chewable tablet: (250mg+106mg+187mg) (every 6 hours)

Oral suspension: (250mg+133mg+80mg) (every 6 hours)

تیبینی: حه به که ده کرۆژری سی ژمه دواى نان و جاریکیش پیش خه وتن، شپووبه کهش هه روا به کاردیت.

وه سه لامه ته بۆ ئافره تی دووگیان.

#### 3. $\text{Al}(\text{OH})_3 + \text{Mg}(\text{OH})_2$ (Maalox)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهیتان:

Chewable tablets: (400mg+400mg) (every 6 hours)

Oral suspension: (500mg+500mg) (15ml every 6 hours)

تیبینی: حه به که ده کرۆژری سی ژمه دواى نان و جاریکیش پیش خه وتن، شپووبه کهش هه روا به کاردیت.

وا باشتره ئافره تی دووگیان به کارى نه هیئت.

#### 4. $\text{Al}(\text{OH})_3 + \text{Mg}(\text{OH})_2 + \text{Dimethicone}$ (Maalox Plus)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهیتان:

Chewable tablets: (200mg+200mg+25mg) (every 6 hours)

Oral suspension: (3.25g+3.65g+0.5g) (15ml every 6 hours)

تیبینی: به تاییه ت بۆ ئه وانه ی غازاتیان هه بیئت له گه ل نازاری گه ده زۆرباشه، حه به که ده کرۆژری سی ژمه

دواى نان و جاریکیش پیش خه وتن، شپووبه کهش هه روا به کاردیت. وا باشتره ئافره تی دووگیان به کارى

نه هیئت.

## B. HISTAMINE 2 RECEPTER BLOCKER (H2 BLOCKER)

به کاردین بۆ چاره سه رکردنی گه پانه وهی ترشیه تی گه ده، برینی گه ده، دله کزه، نازاری گه ده

تیببینی: دهرمانه کانی ئەم گرووپه هه موویان نیو سه عات پیش نان ده خورین.

### 1. Ranitidine (Zantac)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهینان:

Tablets: 75mg, 150mg, 300mg (twice daily)

Capsule: 150mg, 300mg (twice daily)

Syrup: 15mg (4mg/kg every 12 hours)

Ampule for injection: 25mg (three to four times daily)

### 2. Cimetidine (Tagamet)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهینان:

Tablet: 200mg, 300mg, 400mg (twice daily)

Ampule for solution: 150mg (three to four times daily)

تیببینی: ئەم دهرمانه له گه لۆر دهرمانی تر کارلیک ده کات له وانه ( Clopidogrel, Colchicine, Diazepam )

Itaconazole, Felodipine ) بۆیه ده بیت پرسیار له نه خوش بکریت ئایا دهرمانی تر به کارده هینیت یان نا.

### 3. Famotidine (Pepcid)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهینان:

Tablet: 10mg, 20mg, 40mg (twice daily)

Oral suspension: 40mg (0.5mg/kg every 12 hours)

Ampule for injection: 10mg (three to four times daily)

### 4. Nizatidine (Axiid)<sup>R</sup>

شیوه کانی دهرمان و کاتی به کارهینان:

Capsule: 150mg, 300mg (twice daily)

Oral solution: 15mg (4mg/kg every 12 hours)

تیببینی: له هه موویان که متر له گه لۆ دهرمانی تر کارلیک ده کات، وه نابیت بۆ مندالی خوار ته مه ن 12 سال به کاربیت.

## C. PROTON PUMP INHIBITORS (PPIs):

به کاردین بۆ چاره سه رکردنی برینی گه ده، گه پانه وهی ترشیه تی گه ده، التهابی گه ده به هوی (H.Pylori) وه،

دله کزه، برینی دوانزه گری (Duodenal Ulcer).



تیبینی: دەرمانه‌کانی ئەم گرووپە ھەموویان نیو سەعات پێش نان دەخوێن. تەنیا (Rabeprazole) نەبیٲ.

### 1. Omeprazole (Prilosec, Gasec)<sup>R</sup>

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی بەکارھێنان:

Capsule: 10mg, 20mg, 40mg (one to times daily)

Tablet: 20mg (twice daily)

Vial for injection: 40mg (once daily)

تیبینی: نابیت بۆ ماوہی درێژ بە کاربیت ئەگەرنا تووشی کەمی کالسیۆم دەبی لە ئیسکدا و مەترسی شکان زیاد دەبیٲ. وە نابیت لە گەڵ حەبی (کلۆپیدۆگریل) بە کاربیت. ڤیتامین B12 کەم دەکاتەوہ لەلەش.

### 2. Esomeprazole (Nexium)<sup>R</sup>

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی بەکارھێنان:

Capsule: 20mg, 40mg (one to times daily)

Tablet: 20mg (twice daily)

Vial for injection: 20mg, 40mg (once daily)

### 3. Pantoprazole (Protonix)<sup>R</sup>

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی بەکارھێنان:

Tablets: 20mg, 40mg (one to times daily)

Vial for injection: 40mg (once daily)

تیبینی: لە ھەموویان سەلامەتترە لە پووی کارلیک کردن لە گەڵ دەرمانی تر و کەمترین کارلیکی ھەبە.

### 4. Rabeprazole (AcpheX)<sup>R</sup>

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی بەکارھێنان:

Tablet: 20mg (once daily)

تیبینی: تاکە دەرمانە لەم گرووپە دەبیٲ دواى نان بخوړیت.

### 5. Lansoprazole (Prevacid)<sup>R</sup>

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی بەکارھێنان:

Capsule: 15mg, 30mg (one to two times daily)

Tablet: 15mg, 30mg (one to two times daily)

Oral suspension: 3mg (30mg once daily)

تیبینی: سەلامەتترین دەرمانی ئەم گرووپە یە بۆ ئافرەتی دووگیان.

## D. ANTI-EMETIC

دەرمانه کانی ئەم گرووپه به کار دێن بۆ وهستاندنی هیلنج و پشانهوه، پرگریکردن له به سه رکه وتنی ترشیه تی گه ده  
تیببینی: دەرمانه کانی ئەم گرووپه هه موویان نیو سه عات پیش نان ده خوړین.

### 1. Domperidone (Motilium)<sup>R</sup>

شیوه کانی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 10mg (every 6 hours)

Oral suspension: 1mg (0.3mg/kg every 6 hours)

Suppository: 10mg, 30mg (twice daily)

تیببینی: واباشتره منالی خوار ته مه ن 12 سال به کاری نه هینیت، هه روه ها نه وانه ی کیشه ی دلایان هه یه.

### 2. Metoclopramide (Plasil, Reglan)<sup>R</sup>

شیوه کانی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 5mg, 10mg (every 6 hours)

Syrup: 5mg, 10mg (0.1mg/kg every 8 hours)

Ampule for injection: 5mg (three times daily)

### 3. Dimenhydrinate (Dramamine)<sup>R</sup>

شیوه کانی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 50mg (every 6 hours)

Ampule for injection: 50mg (every 6 hours)

تیببینی: بۆ نه وانه ی له کاتی سه فهدا ده پشینه وه، نیو سه عات پیش سه فهدر چه بیک ده خۆن، نابیت نه وانه ی نه خۆشی  
په بۆیان هه یه به کاری بێنن، وه نابیت ئافره تی شیرده ر به کاری بهینیت، ئاساییه ئافره تی دووگیان به کاری بهینیت.

### 4. Meclizine + Vitamin B<sub>6</sub> (Navidoxine)<sup>R</sup>

شیوه کانی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablet: (25mg+50mg) (two to three times daily)

تیببینی: بۆ نه وانه ی له کاتی سه فهدا ده پشینه وه، یه ک سه عات پیش سه فهدر چه بیک ده خۆن، سه لامه تترین

ده رمانی ئەم گرووپه یه بۆ ئافره تی دووگیان. ئافره تی شیرده ر به وریاییه وه ده بیت وه ریگریت.

### 5. Pyridoxine (Vitamin B<sub>6</sub>)<sup>R</sup>

شیوه کانی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 10mg, 25mg, 50mg, 100mg, 200mg (one to two times daily)

Ampule for injection: 25mg, 50mg (twice daily)

تیببینی: ئافره تی دووگیان و شیرده ر ده توانن وه ری بگرن بۆ کیشه .



## 6. Prochlorperazine (Nautisol, Compazine)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 5mg, 10mg (every 8 hours)

Suppository: 25mg (once daily)

Ampule for injection: 5mg (every 6 hours)

تێبینی: واباشه ئافرهتی دووگیان یان شیردەر به کاری نههێنیت، بۆ منالی خوار دووسالی ش نابیت به کاریت.

## 7. Chlorpromazine (Stimtil, Thorazine)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 10mg, 25mg, 50mg 100mg (every 6 hours)

Ampule for injection: 25mg (every 6 hours)

تێبینی: ئەم دەرمانه ههروهها به کاردیت بۆ چارهسه رکردنی نزگه ره (به رچیچه). ئافرهتی شیردەر

نابیت به کاری بهیئت به هیچ شیوهیهک، ئافرهتی دووگیان به وریاییه وه دهتوانیت به کاری بهیئت.

## E. LAXTIVES:

دەرمانه‌کانی ئەم گرووپه به کاردین بۆ چاراسه رکردنی ﴿قه‌بزی﴾ ههروهها بۆ به تالکردنه‌وه‌ی قۆلۆن پیش نازور.

### 1. Bisacodyl (Dulcolax)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablet: 5mg (two to three tablets at night)

Suppository: 5mg, 10mg (once daily)

تێبینی: ته‌حاميله‌که دواى سه‌عاتیک کارده‌کات به‌لام حه‌به‌که دواى شه‌ش سه‌عات. وه‌نابیت بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر به‌کاریت.

### 2. Senna (Senkot)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Tablets: 8.5mg, 15mg, 25mg (two to three tablets at night)

Syrup: 8.8mg (17mg/kg once daily)

تێبینی: نابیت زیاتر له‌یه‌ک هه‌فته به‌کاریت.

### 3. Isphaghula Husk (Fybogel)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به کارهێنان:

Sachets: 3.5g (twice daily, put a sachet in a full glass of water)

تێبینی: تا ئه‌توانیت ئاو بخواته‌وه له‌گه‌ڵیدا، دواى نان ده‌خوړیته‌وه، له‌وانه‌یه دوو پوژی بوویت تا

ده‌ست به ئیشکردن ده‌کات، سه‌لامه‌ته وه‌توانی به‌کاریت بۆ ئافرهتی دووگیان و شیردەر.

#### 4. Docusate Sodium (Calace Enema)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: 100mg (two tablets once daily)

Rectal Enema: 283mg\5ml (Twice daily)

تییینی: نابیت بۆماوهی زیاتر له ههفتهیهك به‌کاربیت، ئه‌وانه‌ی پشانه‌وه‌یان هه‌یه نابیت به‌کاری بێن.

#### 5. Lactulose (Perstil, Duphalac)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Oral solution: 10g\15ml (20ml once daily for adult, for children 1.5ml\kg twice daily)

تییینی: نابیت بۆ ئه‌وانه‌ی نه‌خۆشی شه‌کره‌یان هه‌یه به‌کاربیت.

#### 6. Castor oil (Emulsoil)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Oral solution: 100% (30ml once daily for adults, for children 10ml once daily)

تییینی: نابیت له‌کاتی دووگیانی به‌کاربیت، ناوی باوی زیت الخروع.

#### 7. Sodium Phosphate (Fleet Enema)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Rectal enema: 19g (one bottle once daily)

تییینی: بۆ پاک‌کردنه‌وه‌ی قۆلۆن پیش نازور، ئه‌شيعه یان عه‌مه‌لیات به‌کاردیت.

#### 8. Activated Charcoal (Eucarbon)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: 180mg (two tablets every 8 hours)

تییینی: دواى 10 سه‌عات کارده‌کات، نابیت بۆ ئافره‌تی دووگیان و شیرده‌ر.

### F. ANTI-DIARRHEAL DRUGS:

ئه‌م گرووپه به‌کاردین بۆ وه‌ستاندن  $\gg$  سکچوون، سکچوون به‌هۆی سه‌فه‌ره‌وه  $\gg$

#### 1. Loperamide (Imodium, Vacontil)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: 2mg (2 to 8 tablets daily) پاسته‌وخۆ دوو حه‌ب ده‌خوا، پاش هه‌رسکچوونیکیش حه‌بێک ده‌خوا.

Oral suspension: 1mg\7.5ml (10ml twice daily)

تییینی: ده‌توانی بۆ ئافره‌تی دووگیان به‌کاربیت، منالێ خوار ته‌مه‌ن دووسال نابیت به‌کاری به‌یئیت.



## 2. Atropine + diphenoxyate (Lomotil, Enterostop)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی ده‌رمان و کاتی به‌کاره‌ینان:

Tablets: (0.025mg+2.5mg) (every 6 hours)

Oral solution: (0.025mg+2.5mg) (0.2mg/kg twice daily based on diphenoxyate)

تیبینی: نابیت به‌کاریت بۆ منالی خوار شه‌ش سالی، له‌کاتی ژه‌هراویبونی خۆراکی (ته‌سه‌موم) نابیت به‌کاریت.

## G. ANTI-SPASMODIC DRUGS:

به‌کاردین بۆ چاره‌سه‌رکردنی (ئازاری قۆلۆن، که‌شه‌نگ بوونی لووسه‌ماسولکه‌کانی قۆلۆن، ئازاری سک)

تیبینی: ده‌رمانه‌کانی ئەم گرووپه‌ نیو سه‌عات پیش نان ده‌خورین.

### 1. Hyoscine butyl bromide (Buscopan)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی ده‌رمان و کاتی به‌کاره‌ینان:

Tablets: 10mg (four times daily)

Oral syrup: 10mg (5ml four times daily)

Ampule for injection: 20mg (two to three times daily)

### 2. Mebeverine HCl (Duspatalin)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی ده‌رمان و کاتی به‌کاره‌ینان:

Tablets: 135mg, 200mg (two to three times daily)

Capsule: 200mg (twice daily)

تیبینی: نابیت به‌کاریت بۆ منالی خوار 14 سال، وا باشتره ئافره‌تی دووگیان به‌کاری نه‌هینیت.

### 3. Otilonium Bromide (Spasmomen)<sup>R</sup>

Tablets: 40mg (every 8 hours)

شیوه‌کافی ده‌رمان و کاتی به‌کاره‌ینان:

## H. ANTI-FLATULENCE:

ئەم گرووپه‌ی ده‌رمان به‌کاردین بۆ لابردنی (غازاتی ناو سک)

### 4. Simethicone (Disfaltyl, Gas X)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی ده‌رمان و کاتی به‌کاره‌ینان:

Tablet: 80mg, 125mg (four times daily)

Chewable tablet: 80mg, 125mg (four times daily)

Oral suspension: 20mg/0.3ml (0.6ml four times daily) for more than 2 years.

Oral drop: 20mg/0.3ml (0.3ml four times daily) for less than 2 years.

تیبینی: دوا‌ی نان سی جار و جاریکیش پیش نووستن ده‌خوریت.

**5. Activated Charcoal (Eucarbon)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیئان:

Tablets: 180mg (two tablets every 8 hours)

تییبینی: دواى 10 سه‌عات کارده‌کات، نابیت بۆ ئافره‌تى دووگیان و شیرده‌ر.

**6. Simethicone + Funnel oil + Dill oil (ColicEZ)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیئان:

Oral drop: (40mg+0.0007ml+0.005ml)

from 1<sup>st</sup> day to 6 month (0.5ml four times daily)

from 6 month to 12 month (0.75ml four times daily)

Above 12 month (1ml four times)

تییبینی: ده‌بیت 15 خوله‌ک پیش شیرپیدان به مندالّ بدریت.

**I. COMBINATION DRUGS:**

**1. Chlordiazepoxide + Clidinium Bromide (Librax)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیئان:

Capsule: (5mg\2.5mg) (every 6 hours) به‌کاردیت بۆ برینی گه‌ده و ئازار و که‌شه‌نگبونی قۆلۆن

**2. Mebeverine HCl + Sulpiride (Colona)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیئان:

Tablets: (135mg+25mg) (every 8 hours) به‌کاردیت ئازار و که‌شه‌نگبونی قۆلۆن و پیش نان ده‌خوریت

**3. Paracetamol + Hyoscine butyl bromide (Buscopan)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیئان:

Tablets: (500mg\10mg) (four times daily) بۆ ئازار و که‌شه‌نگبونی قۆلۆن، پیش نان ده‌خوریت

**4. Lansoprazole + Clarithromycin + Tinidazole (PyloKit)<sup>R</sup>**

به‌کاردیت بۆ له‌ناوبردنی (H.Pylori) و چاره‌سه‌رکردنی قورحه‌ی مه‌عیده.

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیئان:

Lansoprazole capsule 30mg (twice daily 30min before meal)

Clarithromycin tablet 250mg (twice daily 30min after meal)

Tinidazole tablet 500mg (twice daily 30min after meal)

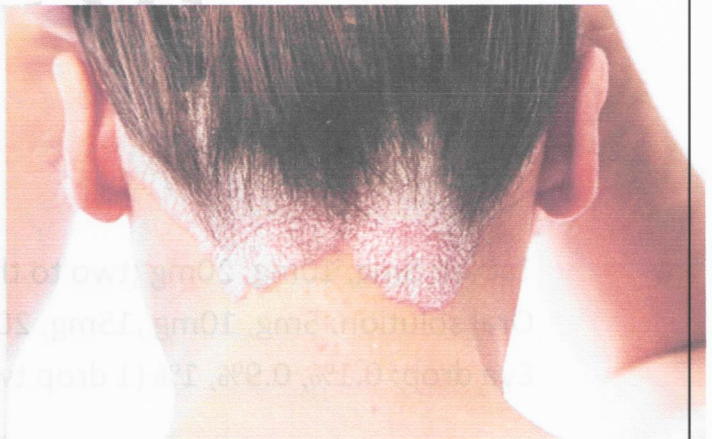
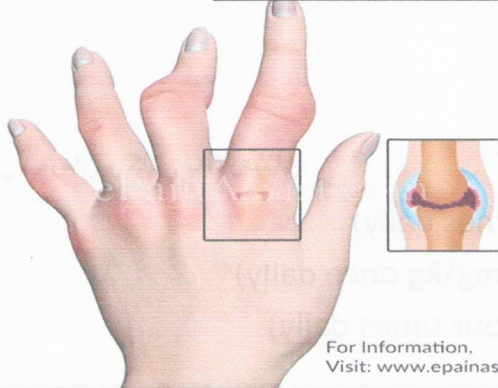


# Corticosteroids

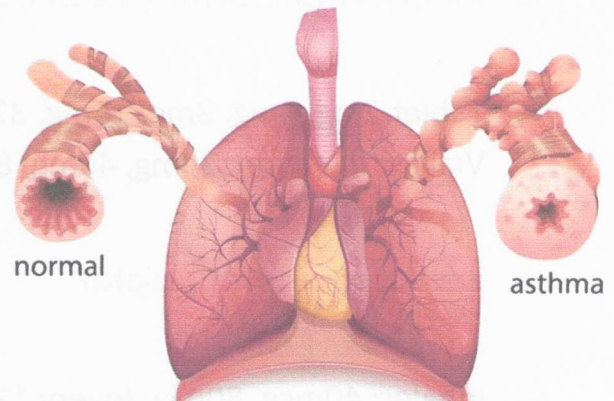
## دژە ھەوکردنە ستیرۆیدیەکان

ھەندیک نەخۆشی ھەن تووشی جەستەیی مـرۆڤ دەبن لە ئەنجامی ھێرشکردنی خانەکانی سیستەمی بەرگری بۆ خودی خانەکانی تری لەش وەك ﴿ئیسك، پیست... ھتد﴾ لەبەر ئەوەی بەھەڵ بە بیگانە دەیانبینی و ئەمەش چەندین نەخۆشی مەترسیدار دروست دەکات. یان جاری وا ھەیە تەنیک بیگانە دەچیتە لەشەو سیستەمی بەرگری وەلامی دەداتەو بە ھەوکردن، وەلامەکش چەند نیشانەیەكە وەك ﴿کۆخە، پژمین، پەسیو﴾ بۆیە ئەم دەرمانانە بەکاردین بۆ لابردنی ئەو نیشانانە.

Treatment for Rheumatoid Arthritis



Asthma - مرض الربو



## CORTICOSTEROIDS:

كۆمەلە دەرمانىكن بەكار دېن بۇ چارە سەركردنى ھەدەفە، پۇماتىزم، ھەركردنى جومگە و ئىسك، برىنى ناو دەم، پەبۇ، تەنگە نەفەسى، ھەستىارى، ھەئاوسانى مېشك، تەمبەلى پۇتىنى ئەدرىنال، مايسىرى، ھەستىارى چاۋ، ھەستىارى پىست، كۆخە.

تېببىنى:

1. ھەموو دەرمانىكانى ئەم گروپە نابىت بۇماۋەيەكى زۆر بەكار بېن (بەگشتى لەھەفتەيەك بۇمانگىك بەكار دېن) ۋە كاتى پېدانى دەرمانىكان بە پىي نەخۇشەيەكان دەگۇرپىت، بەلام ئىمە باۋەكان دەنوسىن، لەوانەيە لە پەچەتە تۇ شىۋەى تر بېبىنى، ۋە ھەروھە ئەم دەرمانىكانە دەبىت بەشىۋەى تەدرىجى وازىان لى بەئندىت.
2. ئەوانەى شەكرەيان ھەيە يان زەختيان ھەيە دەبىت زۆر بە ورايىيەۋە ئەم دەرمانىكانە بەكار بېن، چونكە پۇژەى شەكرە زۆر دەكات و زەختىش بەرز دەكاتەۋە.
3. ھەندىك كەس دەرمانىكانى ئەم گروپە بەكار دېن بۇ قەلەۋى بەتايىبەت (Dexamethasone) بەلام بەھىچ شىۋەيەك نابىت بۇ ئەم مەبەستە بەكار بېت.

### 1. Prednisolone (Prediaperd)<sup>R</sup>

شىۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھىنان:

Tablet: 5mg, 10mg, 20mg (two to three times daily)

Oral solution: 5mg, 10mg, 15mg, 20mg (2mg/kg once daily)

Eye drop: 0.1%, 0.9%, 1% (1 drop two to four times daily)

### 2. Methyl Prednisolone (Medrol, Depomedrol)<sup>R</sup>

شىۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھىنان:

Tablet 2mg, 4mg, 8mg, 16mg, 32mg (two to three times daily)

Vial for injection: 20mg, 40mg, 80mg (two to three times daily)

### 3. Beclomethasone (Beclate)<sup>R</sup>

شىۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھىنان:

Inhaler: 40mcg, 80mcg (every 12 hours)

Nasal spray: 42mcg, 80mcg (2 spray every 12 hours)



#### 4. Dexamethasone (Decadron)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 0.4mg, 1mg, 4mg (three times daily)  
Ampule for injection: 4mg, 8mg (one to two times daily)  
Oral solution: 0.5mg (0.2mg\kg every 12 hours)  
Eye drop: 0.1% (1 drop every 6 hours)  
Ear drop: 0.1% (1 drop every 6 hours)  
Eye ointment: 0.05% (once at night)  
Topical cream and ointment: 0.1% (three to four times daily)

#### 5. Betamethasone (Celestone)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 0.5mg (two to three times daily)  
Ampule for injection: 4mg, 6mg (one to two times daily)  
Eye drop: 0.1% (1 drop every 6 hours)  
Ear drop: 0.1% (1 drop every 6 hours)  
Eye ointment: 0.05% (once at night)  
Topical cream and ointment: 0.05% 0.1% (twice daily)  
Topical lotion: 0.05% 0.1% (twice daily)

#### 6. Triamcinolone (Kenalog, Kenacort)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 4mg (two to three times daily)  
Vial for injection: 10mg, 40mg (once per week or once per month)  
Topical cream and ointment: 0.025%, 0.05, 0.1%, 0.5% (four times daily)  
Topical lotion: 0.025%, 0.1% (four times daily)  
Oral gel: 0.1% (two to three times daily)

#### 7. Mometasone (Nasonex, Elocon, Elica)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Topical cream and ointment: 0.1% (once daily)  
Topical lotion: 0.1% (once daily)  
Nasal spray: 50mcg\spray (2 sprays once daily)  
Inhaler: 100mcg, 110mcg, 200mmcg, 220mcg (2 inhalations once at evening)

### 8. Hydrocortisone (Ahydrocort)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Tablets: 5mg, 10mg, 20mg (two to three times daily)  
Vial for injection: 100mg, 250mg, 500mg (one to two times daily)  
Eye drop: 1% (1 drop every 6 hours)  
Ear drop: 1% (1 drop every 6 hours)  
Eye ointment: 3% (once at night)  
Topical cream and ointment: 0.1%, 0.2, 0.5%, 1%, 2.5% (two to three times daily)  
Topical lotion: 0.1%, 0.2%, 0.5%, 1%, 2.5% (two to three times daily)  
Rectal cream: 0.1%, 0.2%, 0.5%, 1%, 2.5% (one to two times daily)  
Rectal suppository: 25mg, 30mg (one to two times daily)

### 9. Fluocinolone (Synlar)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Topical cream and ointment: 0.025%, 0.1% (three times daily)  
Topical solution: 0.01% (three times daily)  
Ear oil: 0.01% (5 drop twice daily)  
Rectal cream: 0.1% (two times daily)  
Rectal suppository: 0.1% (two times daily)

### 10. Fluticasone (Flonase)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Topical cream and ointment: 0.05% (two times daily)  
Topical lotion: 0.05% (two times daily)  
Nasal spray: 27mcg, 50mcg, 93mcg (one to two sprays once daily)  
Inhaler: 50mcg, 100mcg, 220mcg (every 12 hours)

### 11. Clobetasol (Dermovate)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کاره‌یتان:

Topical cream and ointment: 0.025, 0.05% (two times daily)  
Topical lotion: 0.05% (two times daily)  
Topical solution: 0.05 (two times daily)

تیبینی: زورینه‌ی کریم و مه‌ره‌م و لوشن و قه‌تره‌کافی ئەم گرووپه به‌شیوه‌ی تیکه‌له هه‌ن به‌تایبه‌ت له‌گه‌ل

(Antibiotics & Antifungals)



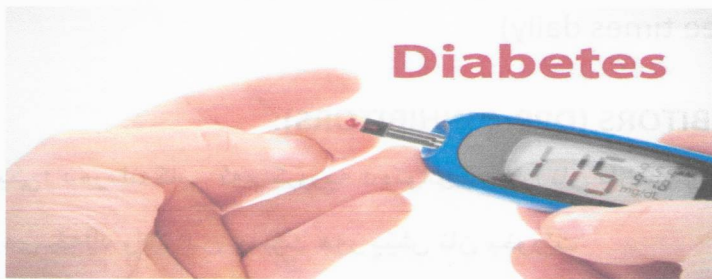
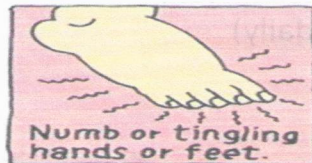
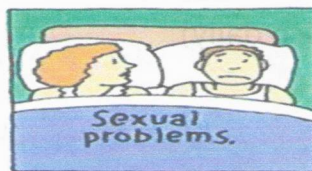
# ANTI-DIABETIC DRUGS

## دەرمانه کانی شه کره

شه کره یه کیکه له نه خوشیه دريژخایه نه کان، که چاره سهری بنه بری نییه، به لکو نه وهی هه یه ریژهی شه کره له خویندا پیک ده خه ن و نایه لن که سی تووشبوو به هوی شه کره که یه وه کیشه ی تری بۆ دروست بیته به تایبته کیشه ی گورچيله، جگر، دل، چاوه کان، هه روه ها ده ماره خانه کانی ده ست و پی. نه خوشیه که چوار جوړی هه یه و دوو جوړیان زۆر باون، شه کره ی جوړی یه که م و دووه م، له گرنگترین نیشانه کانی نه خوشیه که ش میزکردنی زۆر، تینوو بوون، دابه زینی کیش و ته زانی ده ست و پی (ههستی که وه ک ده رزی پیداچوون وایه).



### SYMPTOMS OF DIABETES



**ANTI-DIABETEC DRUGS:**

بەکار دێن بۆ کۆنترۆڵکردنی پڕژەیی شەکر لە خوێندا.

**A. BIGUANIDES:**

**1. Metformin (Glucophage)<sup>R</sup>**

شیوێکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Tablets: 500mg, 850mg, 1000mg (two to three times daily after meal)

Extended-release tablets: 500mg, 750mg, 1000mg (once daily after meal)

تێبینی: ئەم حەبە بێجگە لە شەکرە بۆ «کیسی هیلکەدانی ئافرەتان» یش بەکار دێت، کیشیش دادەبەزینێت.

**B. SULFONYLUREAS:**

تێبینی: دەرمانەکانی ئەم گرووپە دەتوانن پێش نان یان دواى نانی بەیانی بخوریت، بەپێچەوانەى

ئەوێ خەڵک وادەزانن دەبێت هەر پێش نان بخوریت.

**1. Glimepiride (Amaryl)<sup>R</sup>**

شیوێکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Tablets: 1mg, 2mg, 3mg, 4mg, 6mg, 8mg (once daily)

**2. Glibenclamide (Daonil)<sup>R</sup>**

شیوێکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Tablets: 2.5mg, 5mg (one or twice daily)

**3. Gliclazide (Diamicron)<sup>R</sup>**

شیوێکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Tablets: 30mg, 60mg, 80mg (once daily)

**4. Tolbutamide (Orinase)<sup>R</sup>**

شیوێکانی دەرمان و کاتی بەکارهێنان:

Tablets: 500mg (two to three times daily)

**C. DIPEPTIDYL PEPTIDASE-4 INHIBITORS (DPP-4 INHIBITORS):**

تێبینی: دەرمانەکانی ئەم گرووپە دەتوانن پێش نان یان دواى نانی بەیانی بخوریت، بەپێچەوانەى

ئەوێ خەڵک وادەزانن دەبێت هەر پێش نان بخوریت.



**1. Sitagliptin (Januvia)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 25mg, 50mg, 100mg (once daily)

**2. Saxagliptin (Onglyza)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 2.5mg, 5mg (once daily)

**3. Vildagliptin (Galvus)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 50mg (once or twice daily)

**4. Linagliptin (Tradjenta)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 5mg (once daily)

**D. THIAZOLIDINEDIONES:**

**1. Pioglitazone (Actos)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 15mg, 30mg, 45mg (once daily with or after meal)

تیبینی: ئه‌وانه‌ی ماندوویی دل (Heart failure) یان هه‌یه نابیت ئه‌م دهرمانه به‌کاربینن، ئامۆزگاری نه‌خۆش بکه ئه‌گه‌ر له‌ماوه‌ی وه‌رگرتنی ئه‌م دهرمانه تووشی هه‌ر ئه‌ستوربونیکی پی یان ده‌ست و دهم و چاو بوو بگه‌ریته‌وه لای دکتۆر.

**2. Rosiglitazone (Avandia)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 2mg, 4mg (once daily with or after meal)

**E. GLINIDES:**

تیبینی: دهرمانه‌کافی ئه‌م گرووپه ده‌بیت پانزه خوله‌ک پیش نان بخورین.

**1. Repaglinide (Prandin)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 0.5mg, 1mg, 2mg (two to three times daily)

تیبینی: ئه‌وانه‌ی حه‌بی (Gemfibrozil) بۆ چه‌وری به‌کارده‌هیتن نابیت ئه‌م دهرمانه به‌کاربهیتن.

**2. Nateglinide (Starlix)<sup>R</sup>**

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Tablets: 60mg, 120mg (two to three times daily)

**F. ALPHA GLUCOSIDASE INHIBITORS:**

تیبینی: دەرمانه‌کانی ئەم گرووپە دەبێت 5 خۆلەک پێش نان بخورین.

**1. Acarbose (Precose)<sup>R</sup>**

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: 25mg, 50mg, 100mg (two to three times daily)

**2. Miglitol (Glyset)<sup>R</sup>**

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: 25mg, 50mg, 100mg (two to three times daily)

**G. COMBINATIONS:**

**1. Metformin + Glimepiride (Amary M)<sup>R</sup>**

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: (500mg\2mg) (one to two times daily)

**2. Metformin + Glibenclamide (glucovance)<sup>R</sup>**

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: (500mg+2.5mg) (500mg+5mg) (one to two times daily)

**3. Metformin + sitagliptin (Janument)<sup>R</sup>**

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: (500mg+50mg) (1000mg+50mg) (one to two times daily)

**4. Metformin + Vildagliptin (GalvusMet)<sup>R</sup>**

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: (850mg+50mg) (1000mg+50mg) (one to two times daily)

**5. Metformin + Saxagliptin (Kombiglyze)<sup>R</sup>**

شیۆه‌کانی دەرمان و کاتی به‌کارهێنان:

Tablets: (500mg+2.5mg) (1000mg+2.5mg) (one to two times daily)



## H. RAPID ACTING INSULINS:

تېببىنى: ئەم ئىنسۇلىنلار 15 خولەك پېش نان لىدەدرېن، پېيان دەلېن صافى.

### 1. Insulin lispro (Humalog)<sup>R</sup>

شېۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھېتان:

Injectable pen: 100units/ml (from 4U to 50U, 2 to 3 times daily according to the patient)

Injectable solution: 100U/ml (from 4U to 50U, 2 to 3 times daily according to the patient)

### 2. Insulin aspart (NovoRapid)<sup>R</sup>

شېۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھېتان:

Injectable pen: 100units/ml (from 4U to 50U, 2 to 3 times daily according to the patient)

Injectable solution: 100U/ml (from 4u to 50U, 2 to 3 times daily according to the patient)

## I. SHORT ACTING INSULINS:

تېببىنى: ئەم ئىنسۇلىنلار 30 خولەك پېش نان لىدەدرېن، پېيان دەلېن صافى.

### 1. Insulin Regular Human (Humalin R)<sup>R</sup>

شېۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھېتان:

Injectable solution: 100U/ml (from 4u to 50U, 2 to 3 times daily according to the patient)

## J. INTERMEDIATE ACTING INSULINS:

تېببىنى: ئەم ئىنسۇلىنلار 12 سەعات جارىك لى دەرېن و پېيان دەلېن خابط.

### 1. Insulin human (rDNA) or NPH (Humalin N, Insultard)<sup>R</sup>

شېۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھېتان:

Injectable pen: 100units/ml (from 4U to 50U twice daily according to the patient)

Injectable solution: 100U/ml (from 4u to 50U twice daily according to the patient)

## K. LONG ACTING INSULINS:

تېببىنى: ئەم ئىنسۇلىنلار شەوانە يەك جار بەكاردېن.

### 1. Insulin glargine (Lantus)<sup>R</sup>

شېۋەكانى دەرمان و كاتى بەكارھېتان:

Injectable pen: 100U/ml (from 4U to 50U according to the patient at night)

## 2. Insulin detemir (Levemir)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و کاتی به‌کارهیتان:

Injectable pen: 100U\ml (from 4U to 50U according to the patient at night)

## L. MIXED INSULINS:

### 1. Neutral Protamine lispro + lispro (Humalog Mix75\25)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و چۆنیه‌تی به‌کارهیتان:

Injectable pen: (75%+25%) (100units\ml from 4U to 50U twice daily according to the patient)

Injectable solution: (75%+25%)(100U\ml from 4u to 50U twice daily according to the patient)

### 2. Aspart Protamine + Aspart (Novomix 30)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و چۆنیه‌تی به‌کارهیتان:

Injectable pen: (70%+30%) (100units\ml from 4U to 50U twice daily according to the patient)

Injectable solution: (70%+30%)(100U\ml from 4u to 50U twice daily according to the patient)

### 3. Neutral Protamine lispro + lispro (Humalog Mix50\50)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و چۆنیه‌تی به‌کارهیتان:

Injectable pen: (50%+50%) (100units\ml from 4U to 50U twice daily according to the patient)

Injectable solution: (50%+50%)(100U\ml from 4u to 50U twice daily according to the patient)

## M. GLUCAGON-LIKE PEPTIDE-1 AGONISTS:

### 1. Liraglutide (Victoza, Saxenda)<sup>R</sup>

شیوه‌کافی دهرمان و چۆنیه‌تی به‌کارهیتان:

SC Pen: 18mg\3ml Victoza (0.6mg first week then 1.2mg once daily)

SC Pen: 18mg\3ml Saxenda (0.6mg then increased until 3mg once daily)

تییبینی: ئەمه ئیـنسۆلین نییه، به‌لکو واده‌کات جه‌سته ئیـنسۆلینی زیاتر ده‌ربدات وه ده‌ردانی

گلوکاگۆنیش که‌م ده‌کاته‌وه، دوو جو‌ری هه‌یه (Victoza) بۆ شه‌کره به‌کار دێت، وه (Saxenda)

بۆ چاره‌سه‌رکردنی قه‌له‌وی به‌کار دێت.